

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Elizabeth Lindsay <Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>
Date : 19 mai 2020 7 h 33
À : Liaison; fitz-morris, James (SPAC/PSPC)
Cc: Roy, Cecely (SPAC/PSPC); Me'Shel Gulliver Bélanger; Bryan Blom
Objet : Re : Le DG Communications a revu les notes d'allocution de la ministre Anand pour la conférence de presse de demain

Bonjour!

À des fins de planification... Nous devons faire parvenir les notes d'allocution à l'ASPC d'ici 10 heures pour les interprètes, et nous aurons besoin d'environ une heure pour assurer le contrôle de la qualité en anglais et en français, ce qui signifie que nous aurons besoin de la version approuvée des notes au cours de la prochaine heure. Voulez-vous que nous travaillions à partir de la version que vous avez envoyée hier soir ou y a-t-il une version révisée? Faites-le moi savoir!

Merci.

Elizabeth

De : Liaison
Date : 18 mai 2020, 20 h 16
À : James Fitzmorris <james.fitz-morris@canada.ca>; Elizabeth Lindsay <Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>
Cc: Cecely Roy <cecely.roy@canada.ca>; Liaison <Liaison@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Me'Shel Gulliver Bélanger <MeShel.GulliverBelanger@tpsgc-pwgsc.gc.ca>; Bryan Blom <Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca>
Objet : Le DG Communications a revu les notes d'allocution de la ministre Anand pour la conférence de presse de demain Importance : Haute

Bonsoir James,

Vous trouverez ci-joint les notes revues par Elizabeth (elle a retiré le passage sur les commandes de 3M et proposé quelques passages que vous pourriez songer à supprimer). Nous ferons le contrôle de qualité en anglais et en français une fois votre approbation reçue.

Merci.

Lucie

De : fitz-morris, James (SPAC/PSPC) [<mailto:james.fitz-morris@canada.ca>]
Date : 18 mai 2020 18 h 18
À : Elizabeth Lindsay <Elizabethlindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>
Cc: Cecely Roy <cecely.roy@canada.ca>; Liaison <Liaison@tpsgc-pwgsc.gc.ca>
Objet : Re : Notes d'allocution de la ministre Anand pour la conférence de presse de demain

Ce serait formidable!

Merci.

James

Le 18 mai 2020, à 18 h 14, Elizabeth Lindsay
<Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca> a écrit :

Merci, James. Nous allons étudier la version française et nous promettons de ne rien ajouter... Comme nous aurons un regard neuf, nous pourrions peut-être proposer des suppressions si vous le souhaitez.

Envoyé à partir de mon iPhone

Le 18 mai 2020, à 17 h 57, fitz-morris, James
(SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca> a écrit :

Bonjour,

Il y a eu des échanges avec la ministre au cours du week-end au sujet de ses notes d'allocation.

Vous trouverez ci-joint la dernière version.

Comme vous le verrez, il y a beaucoup de changements sur le plan de la forme, mais je ne crois pas qu'on ait ajouté quoi que ce soit sur le plan du fond qui nécessiterait une vérification des faits.

Il pourrait y avoir lieu de revoir la version française, si vous le voulez bien.

Nous devons vraiment abrégé le texte — alors, s'il vous plaît, n'ajoutez rien...

Merci!

James

De : Elizabeth Lindsay [<mailto:Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>]

Date : 18 mai 2020 17 h 44

À : fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <james.fitz-morris@canada.ca>; Roy, Cecely

(SPAC/PSPC) <cecely.roy@canada.ca>

Cc: Liaison <Liaison@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

Objet : TRANS : Notes d'allocation de la ministre Anand pour la conférence de presse de demain

Bonjour, James et Cecely,

J'espère que vous avez pu profiter du week-end. Bryan travaille à valider les questions reçues plus tôt et voudrait faire appel à l'équipe pour appuyer la validation, le remaniement du texte ou la traduction.

Avez-vous une idée de ce dont vous aurez besoin? Ce sera plus tard ce soir ou demain?

Merci!

Envoyé à partir de mon iPhone

Début du message transféré :

De : Lucie Brosseau <Lucie.Brosseau@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

Date : Le 18 mai 2020 à 11 h 40 min 8 s
HAE

À : James Fitzmorris <james.fitzmorris@canada.ca>, Cecely Roy
<cecely.roy@canada.ca>

Cc: Tristan Laycock
<tristan.laycock@canada.ca>, Bryan Blom
<Bryan.Blom@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Elizabeth Lindsay
<Elizabeth.Lindsay@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Liaison <Liaison@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Francesco Santostefano

<Francesco.Santostefano@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

Objet : Notes d'allocution de la ministre Anand pour la conférence de presse de demain

Bonjour James,

Je voudrais prévoir le soutien dont vous aurez besoin de notre part aujourd'hui, surtout pour les services de traduction et de rédaction. Êtes-vous en mesure de nous dire, à ce moment-ci, si vous avez apporté des changements mineurs ou importants aux notes de la ministre Anand et si vous avez ajouté du nouveau contenu qu'il faudrait valider?

Cordialement,

Lucie Brosseau

Gestionnaire, Liaison et Événements ministériels I
Manager, Ministerial Liaison and Events Direction
générale des communications I Communications
Branch Services publics et Approvisionnement Canada
I Public Services and Procurement Canada Portage
III 16A1-64 I 11 Laurier, Gatineau, Québec K1A 0S5
613.790.3562

<COVID Presser Remarks - Mina - May 16 ADM-JF Edit3.docx>

